



Eskişehir Sağlık Yüksekokulu Ebelik Bölümü Ders Bilgi Formu

DÖNEM Güz

DERSİN ADI	Mesleki İngilizce I	KODU	291315104
-------------------	---------------------	-------------	-----------

KOORDİNATÖR	Prof.Dr. İnci TÜRK TOĞRUL	DERSİ VERENLER	Prof.Dr. İnci TÜRK TOĞRUL
--------------------	---------------------------	-----------------------	---------------------------

YARIYIL	HAFTALIK DERS SAATİ			Kredisi	AKTS	TÜRÜ	DİLİ
	Teorik	Uygulama	Laboratuvar				
V.	2	-	-	2	2	ZORUNLU (X) SEÇMELİ ()	Türkçe

DEĞERLENDİRME SİSTEMİ

YARIYIL İÇİ ÇALIŞMALAR	Faaliyet türü	Sayı	%
	I. Ara Sınav		1
II. Ara Sınav			
Uygulama			
Ödev			
Sunum/Seminer			
Yarıyıl Sonu Sınavı		1	60
TOPLAM		2	100

ÖNKOŞULLAR

-

İÇERİĞİ

İngilizceye temel giriş konuları (artıklar, tekil-çoğul, sayılabilir-sayılamaz) olmak fiili, İngilizcede Zamanlar, Pasif Yapı, Modallar , gerund-infinitif, Ettirgen yapı (Causative) , Have'in çeşitli kullanımları, Geçişli geçişsiz fiiller (transitive versus intransitive), Zamirler (pronouns), dönüşlü zamirler (reflexive pronouns), Konumsal kavramlar, transitive versus intransitive), Medikal deyimler, Hastane diyalogları.

AMAÇLARI

Ebelik bölümü öğrencilerinin, İngilizce çeviri tekniklerini geliştirerek, mesleğe yönelik terimleri öğrenebilme, okuduğunu anlayabilme ve alanı ile ilgili metinleri tercüme edebilme becerisini kazanmaktır.

ÖĞRENİM ÇIKTILARI

4. Temel İngilizce bilgisini tekrar ederek ve temel çeviri tekniklerini kullanarak dalı ile ilgili basitten karmaşık cümleye doğru tercüme becerisini geliştirebilme becerisi kazanırlar.
5. Hastane ortamında gerçekleşebilecek hasta-hekim-ebe-hemşire konuşmaları hakkında gerekli bilgiye sahip olurlar.
6. Tıbbi deyimler (medical idioms) konusunda bilgi sahibi olurlar.

KAYNAKLAR

Mehmet Turçin, Tıbbi İngilizce, Nobel Tıp Kitapları, 7. baskı,1998.
Nurten Özdağ, Sağlık yüksekokulu ve sağlık personeli için Mesleki İngilizce, Kök yayıncılık, 1. Baskı, 2006.
Çeşitli internet kaynakları-metinler-diyaloglar vb.

ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ

Ders Anlatma, örnek cümlelerin tercümesinde birebir öğrenci katılımı ile aktif ders işleme yöntemi kullanılmaktadır.

DERS AKIŞI	
HAFTA	KONULAR
1	İngilizceye temel giriş konuları (artıklar, tekil-çoğul, sayılabilir-sayılamaz) olmak fiili,
2	İngilizcede zamanlar ve kullanım alanları
3	Tüm zamanlar ile ilgili tıbbi cümle çevirileri
4	Tüm zamanları pasif cümle düzenine çevrilmiş teknikleri, Pasif formda yazılmış tıbbi cümle tercümeleleri
5	Modallar, present, perfect, present cont. ve perfect cont yapıları
6	Modallar kullanılarak oluşturulmuş tıbbi cümlelerin tercümesi
7	Ara Sınav
8	gerund-infinitif,
9	Ettirgen yapı, Have'in çeşitli kullanımları
10	Geçişli geçişsiz fiiller
11	Zamirler, dönüşlü zamirler
12	Konumsal kavramlar
13	medikal deyimler
14	Hastane diyalogları

NO	PROGRAM ÇIKTILARINA KATKISI	3	2	1
1	Hemşirelik/Ebelik/Sağlık Kurumları Yöneticiliği Eğitiminde Temel Kavramları Tanıma Becerisi	x		
2	Temel Kavramları Merkeze Alarak Etik Problemlere Yaklaşma Becerisi		x	
3	Hemşirelik/Ebelik/Sağlık Kurumları Yöneticiliği ve Sağlık Bilimlerine İlişkin Bilgi sahibi olma ve Edindiği Bilgileri uygulama Becerisi		x	
4	Disiplinler-arası Takım Çalışması Yapabilme Becerisi	x		
5	Hemşirelik/Ebelik/Sağlık Kurumları Yöneticiliği Eğitiminde, Tıbbi Problemleri Tanıma, Formülize Etme ve Çözme Becerisi		x	
6	Etkin Yazılı ve Sözlü İletişim/Sunum Becerisi	x		
7	Mesleki ve Etik Sorumluluğu Anlama ve Uygulama Becerisi		x	
8	Yaşam Boyu Öğrenimin Önemi Kavrama ve Uygulama Becerisi	x		
1:Hiç Katkısı Yok. 2:Kısmen Katkısı Var. 3:Tam Katkısı Var.				

Tarih :08.12.2012

İmza